

# Cobra<sup>®</sup> Fascia Flow

Premium Intake Ventilation

## Application Instructions (Spanish)

Updated: 11/10



*Quality You Can Trust Since 1886...  
From North America's Largest  
Roofing Manufacturer<sup>TM</sup>*



Calidad En La Que Usted Puede Confiar  
Desde 1886... Del Fabricante De Techos  
Más Grande De Norteamérica™

## INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN

# Cobra® FASCIAFLOW™

### Premium Intake Ventilation

## Cómo Trabajar Con La Ventilación de Entrada Cobra® FasciaFlow™ de Calidad Superior

### Consideraciones Generales...

- **Almacenamiento...** Siempre almacene sobre superficies planas, niveladas y secas. Corte, perforo y oriente con las mismas herramientas que se usan normalmente para madera. Use hojas con punta de carburo, taladros para madera y brocas de taladro estándar.
- **Limpieza...** Mantenga el producto limpio. De ser necesario, limpie cualquier suciedad o desecho después de instalar el producto.
- **Pintura (si lo desea)...** Pinte solamente con pinturas látex acrílicas al 100% para exteriores. Consulte al fabricante de la pintura para más detalles. No se requiere pintura.
- **Adhesión...** Siempre use adhesivo de PVC incoloro para evitar que las juntas se separen. Consulte al fabricante del adhesivo de PVC para más detalles sobre tiempo de curado, imprimación, etc. Si así lo requiriese el fabricante del adhesivo de PVC, imprime la superficie antes de aplicar el adhesivo.
- **Canaletas...** Use sólo canaletas residenciales y sujetadores para canaletas residenciales con la ventilación de entrada de calidad superior Cobra® FasciaFlow™. No la utilice con canaletas grandes o canaletas pesadas de tamaño comercial.
- **Juntas...** Si los solapes laterales incorporados no se pueden usar al unir tablas adyacentes, se pueden usar juntas biseladas/de inglete o juntas de empalme. (Figura 1A, 1B, 1C).

### Consideraciones de Sujeción...

- Antes de sujetar, asegúrese que los extremos de las vigas o los miembros de la estructura del ático estén bien secos, sostenidos y que sean capaces de soportar la ventilación de entrada de calidad superior Cobra® FasciaFlow™ y una canaleta totalmente cargada (incluyendo lluvia/nieve/hielo).
- Use únicamente sujetadores de acero inoxidable de alta calidad de 2 ½" (64mm) o sujetadores galvanizados por inmersión en caliente que suministren al menos 1 ¼" (32mm) de penetración en las puntas de las vigas del ático. Se recomienda usar sujetadores de cabeza pequeña para instalaciones de mejor apariencia.
  - **Con Canaletas...** Se DEBEN usar tornillos para máximo poder de sujeción.
  - **Sin Canaletas...** Se pueden usar sujetadores para molduras o revestimiento exterior de madera.

### Requerimientos de Ventilación...

- La ventilación de entrada de calidad superior Cobra® FasciaFlow™ tiene 9,0 pulgadas cuadradas de Área Neta Libre por pie lineal (19,051mm<sup>2</sup>/metro lineal). Siempre instale ventilaciones de borde Cobra® de tamaño correcto u otras ventilaciones de escape juntamente con la ventilación de entrada de calidad superior Cobra® FasciaFlow™.
- **Importante:** Para obtener un sistema de ventilación del ático "equilibrado", siempre debe haber un sistema de entrada de aire y un sistema de escape de aire (ventilaciones de borde/otras ventilaciones de escape). Para una ventilación correcta, la cantidad de ventilación de entrada debe ser equivalente a la cantidad de ventilación de escape. En ningún caso la cantidad de ventilación de escape debe exceder la cantidad de ventilación de entrada. Consulte los códigos locales de construcción para más especificaciones sobre una adecuada ventilación del ático.
- Las ranuras de ventilación al dorso de la ventilación de entrada de calidad superior Cobra® FasciaFlow™ siempre DEBEN estar libres de obstrucción para brindar la correcta ventilación de entrada.



Figura 1A



Figura 1B



Figura 1C

# Cobra® FASCIAFLOW™

Premium Intake Ventilation

## Instalación Sobre Estructuras Existentes...

**1. Retire la Tabla de Frontis Existente...** para suministrar acceso a los extremos de las vigas del ático y al espacio abierto del ático. En caso de estar presente, retire el sistema de canaletas, borde de goteo de metal o revestimiento exterior.

**Nota:** Si hay tablas de frontis múltiples, aislante exterior o revestimiento exterior sobre el revestimiento del techo, quite o corte los bolsillos para permitir acceso a las cavidades de las vigas del ático. **NO** corte a través de las vigas de soporte del ático.

**2. Limpie los Desechos...** que bloqueen el acceso al espacio del ático. Asegúrese de alisar el aislante del ático para permitir un flujo de aire correcto en el espacio del ático. Se pueden usar deflectores de ático para ayudar a evitar que el aislante bloquee el flujo de aire de entrada en el espacio del ático.

**3. Coloque la Ventilación de Entrada Cobra® FasciaFlow™ de Calidad Superior...** hasta el revestimiento de techado (alineada con la inclinación del techo) para permitir una correcta re-instalación del borde de goteo de metal (Figura 2). Los canales de ventilación en la parte posterior de la tabla siempre deben alcanzar el espacio del ático. De ser necesario, se puede cortar la parte superior de la ventilación para permitir que la ventilación de entrada de calidad superior Cobra® FasciaFlow™ encaje correctamente.

**Nota:** El diseño de ventilación frontal de la ventilación de entrada de calidad superior Cobra® FasciaFlow™ permite montarla "a ras" sobre el revestimiento exterior o por encima del revestimiento exterior. Esto dependerá del tipo específico de construcción y/o sistema de revestimiento exterior de la casa.

**4. Use Costillas de Sujeción Incorporadas...** para alinear la tabla con las puntas de las vigas del ático. Las costillas de sujeción de 8" (203mm) en el centro están marcadas por muescas ubicadas en la parte superior de la tabla y están diseñadas para funcionar en sistemas de vigas de ático de 16" (406mm) y 24" (610mm) en el centro. Las costillas de sujeción deben estar centradas en los extremos de las vigas del ático. (Figura 3).

**5. Sujete...** a través de las costillas de sujeción incorporadas, usando dos sujetadores verticalmente alineados por cada punta de viga del ático. Siempre sujete al menos a 1/2" (13mm) de distancia de los bordes superior y lateral de la tabla y a 1 1/4" (32mm) subiendo por el borde inferior de la cara frontal. En el área de solape lateral, use la muesca para alinear los sujetadores (ver Figura 4 debajo). Coloque los sujetadores a ras con la tabla o avellane los sujetadores (si lo desea) y rellene con masilla o calafateado. (Figura 5).



Figura 2



Figura 3



Figura 5



Figura 6



Figura 4

**6. Aplique Las Secciones Subsiguientes...** usando los solapes laterales incorporados. Siempre use adhesivo de PVC incoloro en las juntas y los solapes laterales entre tablas (Figura 6).

(continúa en la página siguiente)

# Cobra® FASCIAFLOW™

Premium Intake Ventilation

**7. Instale Los Topes de Los Extremos...** cortando una costilla de sujeción incorporada de una pieza de Ventilación de Entrada FasciaFlow™ de Calidad Superior (Figura 7A, 7B). Deje un espacio al final del tramo para encajar el tope del extremo en la terminación del tramo usando adhesivo de PVC incoloro. (Figura 7C, 7D). Si se usa una tabla completa al final de un tramo, simplemente corte el solape lateral para completar el tramo.

**8. Sujete El Borde de Goteo de Metal...** a la plataforma del techo traslapando la tabla (Figura 8).

**9. Instale Canaletas (si lo desea)...** hacia la parte superior de la tabla para evitar que el borde inferior de la canaleta bloquee la ranura de ventilación de la tabla. La canaleta se puede sujetar a la ventilación de entrada de calidad superior Cobra® FasciaFlow™ usando métodos típicos de sujeción de sistemas residenciales de canaletas, como espigas o ganchos ocultos. Los sujetadores de canaletas se deben colocar en las costillas de sujeción incorporadas para garantizar el máximo poder de sujeción.

## Instalación Con Sofitos o Construcción Nueva...

El sistema de ventilación de entrada de calidad superior Cobra® FasciaFlow™ se puede usar para mejorar el rendimiento de paneles existentes de soffito, ventilaciones de soporte del alero o soffitos sin ventilación. Esto puede ayudar a mejorar la crítica ventilación de entrada del ático.

**1. Instale...** la ventilación de entrada de calidad superior Cobra® FasciaFlow™ en lugar de las tablas de frentes tradicionales.

**2. Siga Las Instrucciones Previas...** con respecto a sujeción, secciones subsiguientes, topes del extremo y canaletas.

**3. Para Instalación en Soffito...** monte un canal en "J" (si lo desea) con la ventilación de entrada de calidad superior Cobra® FasciaFlow™ para soportar vinilo, aluminio u otros tipos de paneles de soffito. (Figura 9).



Figura 7A



Figura 7B



Figura 7C



Figura 7D



Figura 8



Figura 9

